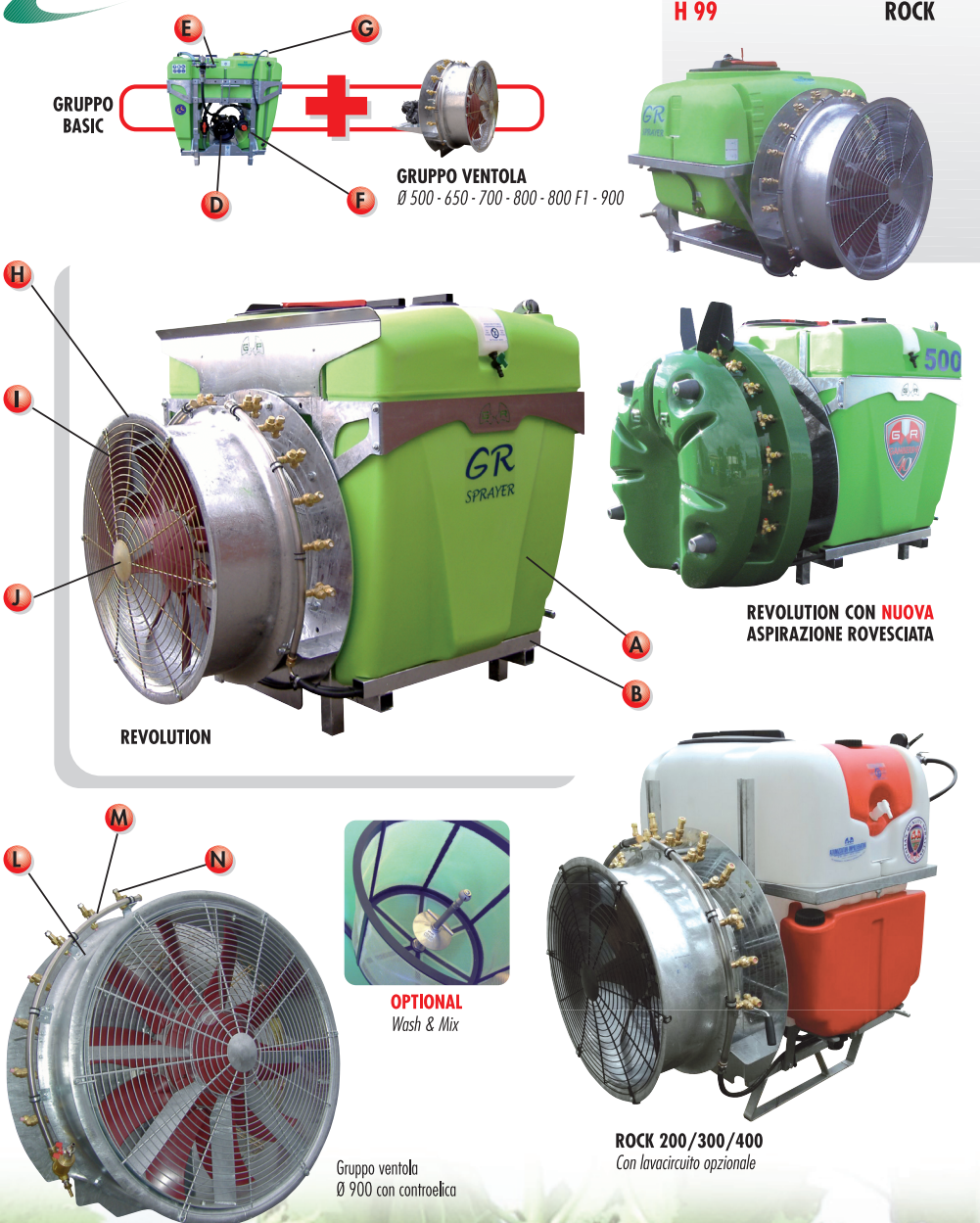


# TECH PORTATI



Gruppo ventola  
Ø 900 con controllo

**ROCK 200/300/400**  
Con lavacircolo opzionale

## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNES TECHNIQUES - DADOS TÉCNICOS

	Capacità l	 (mm)	Peso a vuoto (Kg)	L (cm)	P (cm)	H (cm)	HP 
--	---------------	----------	-------------------------	-----------	-----------	-----------	--------

ROCK	Capacità (l)	Wheel (mm)	Peso a vuoto (Kg)	L (cm)	P (cm)	H (cm)	HP
	200	500	100	90	110	110	25 ÷ 60
	300	500	110	90	110	130	
	400	650	120	115	128	99	
	500	700	120	115	128	110	
	600	800	140	115	128	130	

REVOLUTION	Capacità (l)	Wheel (mm)	Peso a vuoto (Kg)	L (cm)	P (cm)	H (cm)	HP
	400	500	150	115	128	115	25 ÷ 40
	500	650	150			115	
	600	700	180			130	
	800	800	200			145	45 ÷ 75
	1000	900	200			180	

CARRELLATI	Capacità (l)	Wheel (mm)	Peso a vuoto (Kg)	L (cm)	P (cm)	H (cm)	HP
	550	650	250	90	180	100	30 ÷ 55
	600	700	300	100	200	110	
	800	700	320	100	220	120	
	1000	800	350	115	240	120	
	1500	900	400	125	270	140	
	2000	1000	450	135	290	150	
	3200	500	500	160	320	180	



**G.R. GAMBERINI S.R.L.**  
Via Pederzana 9 - Villanova 40055 Castenaso - (Bologna) - Italy  
Tel. + 39 0516053121 - Fax + 39 0516053234  
 seguiteci su:  
[gr@impolveratori.com](mailto:gr@impolveratori.com) - [www.impolveratori.com](http://www.impolveratori.com)

Concessionario - Importer - Importateur - Concesionario



ATOMIZZATORI    IMPOLVERATORI    BASSO VOLUME    GRUPPI DISERBO



# ATOMIZZATORI

AIR BLAST ORCHARD SPRAYERS • ATOMISEUR • ATOMIZADOR



**Qualità e tecnologia al vostro servizio**

Quality and Technology in manufacturing  
Qualité et technologie à Votre service  
Calidad y tecnología a Vuestro servicio

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- A Serbatoio in polietilene ad ingombro ridotto e svuotamento totale, resistente ai raggi uva, con lavamani e lava-circuito integrati (REVOLUTION, L40) oppure lavamani (ROCK, lava-circuito opzionale)
- B Telaio interamente zincato a caldo
- C Assale ruote regolabile in larghezza e altezza, timone registrabile in lunghezza e altezza (carrellato)
- D Pompa a membrane ad alta pressione
- E Regolatore di pressione a distanza su telaio (portato) o sul trattore (carrellato)
- F Filtro in aspirazione esterna, con valvola per auto-riempimento e lavaggio
- G Miscelatore idraulico per agitazione prodotto ad alta pressione
- H Moltiplicatore di giri ad ingranaggi a bagno d'olio a 1 velocità + disinnesto (ROCK) oppure a 2 velocità + disinnesto (REVOLUTION, L40)
- I Frizione automatica a ferro
- J Ventole in nylon-vero a 8 pale registrabili disponibile per i diametri 500, 650 e 700 mm.
- K Ventole in nylon-vero a 10 pale registrabili disponibile per i diametri 800 e 900 mm.
- L Convogliatore in acciaio zincato a caldo (opzionale in acciaio inox)
- M Aste portageggi in acciaio inox
- N Getti doppi in ottone con membrana antigoccia
- O Manuale uso e manutenzione norma CE

## PRINCIPALI OPTIONAL

- 1 Serbatoio lava-circuito collegato con valvola a tre vie (ove non già integrato nel serbatoio in polietilene)
- 2 Pompa a membrane ad alta pressione in bronzo/ottone, pompa a pistoni
- 3 Comando elettrico con pulsantiera sul trattore
- 4 Prelievo polveri, lavabarattoli, riempitore, tubo di riempimento con cestino di fondo, agitatore orientabile ed ispezionabile, filtri in mandata autopulenti, ...
- 5 Ventole in alluminio a 10 pale registrabili per i diametri 800 e 900 mm.
- 6 Controelica raddizatrice aria, alette deviatrice, deflettori anti-deriva
- 7 Protezione foglie in acciaio zincato
- 8 Convogliatore unilaterale per trattamenti a pieno campo
- 9 Convogliatore unilaterale per trattamenti ad alto fusto
- 10 Getti doppi in ottone con membrana antigoccia e ugelli 1 + 1 registrabile, 1 + 1 ATR, 1 ATR + 1 registrabile, 1 ATR + 1 ATR, ...
- 11 Nuovo gruppo ventole "F1" con controelica raddizatrice aria lato interno disponibile anche con aspirazione rovesciata/anteriore
- 12 Timone diverso (a forcella, al gancio di traino, ai bracci del sollevatore) anche con ruotino
- 13 Kit assale con ruote di appoggio per portato
- 14 Kit omologazione stradale per carrellato con certificato Ministero Trasporti

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- A Réservoir en polyéthylène avec encombrement réduit, résistant aux rayons UVA, aux termes UE (à la demande et où disponible réservoir en verre résine)
- B Châssis en acier entièrement zingué à chaud
- C Voie réglable, timon réglable
- D Pompe à membranes à haute pression
- E Régulateur de pression sur châssis ou sur tracteur
- F Filtre en aspiration extérieure, avec valve pour auto remplissage et lavage circuit
- G Mélangeur hydraulique en cuivre pour agitation du produit à haute pression
- H Multiplicateur des tours avec engrenages à bain d'huile avec 1 vitesse + levier de désamorçage o 2 vitesses + levier de désamorçage
- I Embrayage automatique à ferro
- J Turbine à haut rendement disponible en diamètres 500, 650 et 700 mm (avec 8 enregistrable pale)
- K Turbine à haut rendement disponible en diamètres 800 et 900 mm (avec 10 enregistrable pale)
- L Convoyeur en acier zingué à chaud
- M Tubulaires porte jets en acier inox
- N Double jets avec buses en céramique et anti-goutte membrane
- O Manuel d'instructions et pièces détachées

## OPTIONS PRINCIPALES

- 1 Réservoir lave circuit, joint avec une valve à trois portes (où pas déjà intégré dans le réservoir en polyéthylène)
- 2 Pompe à membrane à haute pression en bronze/cuivre, pompe à pistons
- 3 Commande électrique avec tableau de commande sur le tracteur
- 4 Prélèvement poussières, lave boîtes, remplissage, tube de remplissage avec corbeille de fond, agitateur orientable et facile à inspecter, filtres à refoulement auto nettoyants, ...
- 5 Rotor de ventilation en aluminium avec 10 pales mécaniques enregistrables pour diamètres de 800 et 900 mm.
- 6 Bulb-propulseur planeuse air, ailettes déviateurs de flux, déflecteurs antidérive
- 7 Protection feuilles en acier zingué
- 8 Convoyeur unilatéral pour traitements en pleine terre
- 9 Convoyeur unilatéral pour traitements de haut fût
- 10 Doubles jets en cuivre avec membrane anti-goutte et tuyères 1 + 1 enregistrable, 1 + 1 ATR, 1 ATR + 1 enregistrable, 1 ATR + 1 ATR, ...
- 11 Nouveau assemblage de rotor de ventilation « F1 » avec bulb-propulseur planeuse air côté intérieure disponible aussi avec aspiration reversé/anteriore
- 12 Gouvernail variable (à fourche, au crochet de la traction, aux bacs d'élevateur)
- 13 Kit essieu avec roues de soutien pour charge
- 14 Kit homologation routière à pleine charge pour tracteur avec certificat du Ministère des Transports.

## TECHNICAL FEATURES

- A Polyethylene tank with ultra-violet inhibitor, in accordance with EU directives (fibreglass tank upon request)
- B Hot galvanized steel chassis
- C Adjustable axle (width and high), adjustable drawbar
- D Diaphragm high pressure pump
- E Pressure control on chassis (mounted) or in the tractor (trailed)
- F External suction filter with valve for filling the tank and cleaning the circuit
- G Brass hydraulic agitator for high pressure agitation of the product
- H Oil-bath gearbox with 1 speed + disengagement or 2 speed + disengagement
- I Automatic iron clutch
- J High performance fan Ø 500, 650 and 700 mm. with 8 adjustable blades
- K High performance fan Ø 800 and 900 mm. with 10 adjustable blades
- L Hot galvanized steel conveyor
- M Inox nozzles-holder rods
- N Double brass nozzles with anti-drip diaphragm
- O Use and maintenance manual according with EU directives

## MAIN UPGRADES

- 1 Wash-down circuit tank connected with 3 way valve (when not already included in the main polyethylene tank)
- 2 Bronze/brass diaphragm high pressure pump, piston pump
- 3 Electric valve with remote control on tractor
- 4 Tank filling, dust mixer, filling pipe with filter, self cleaning filters on rods, ...
- 5 Aluminium fan with adjustable blades
- 6 Fixed fan for air balancing, deflectors for air orienteering
- 7 Hot galvanized steel protection against leaves aspiration, hot galvanized steel bumper
- 8 Single side conveyor for open field treatments
- 9 Single side conveyor for high threes treatments
- 10 Double brass nozzles with anti-drip diaphragm with special features: adjustable, ATR
- 11 New fan group "F1" with inner fixed fan also available with reverse aspiration
- 12 Different kinds of drawbar, also with adjustable small tyre, for trailed sprayer
- 13 Trolley kit for mounted sprayer
- 14 Road circulation kit with lights and Ministerial certification

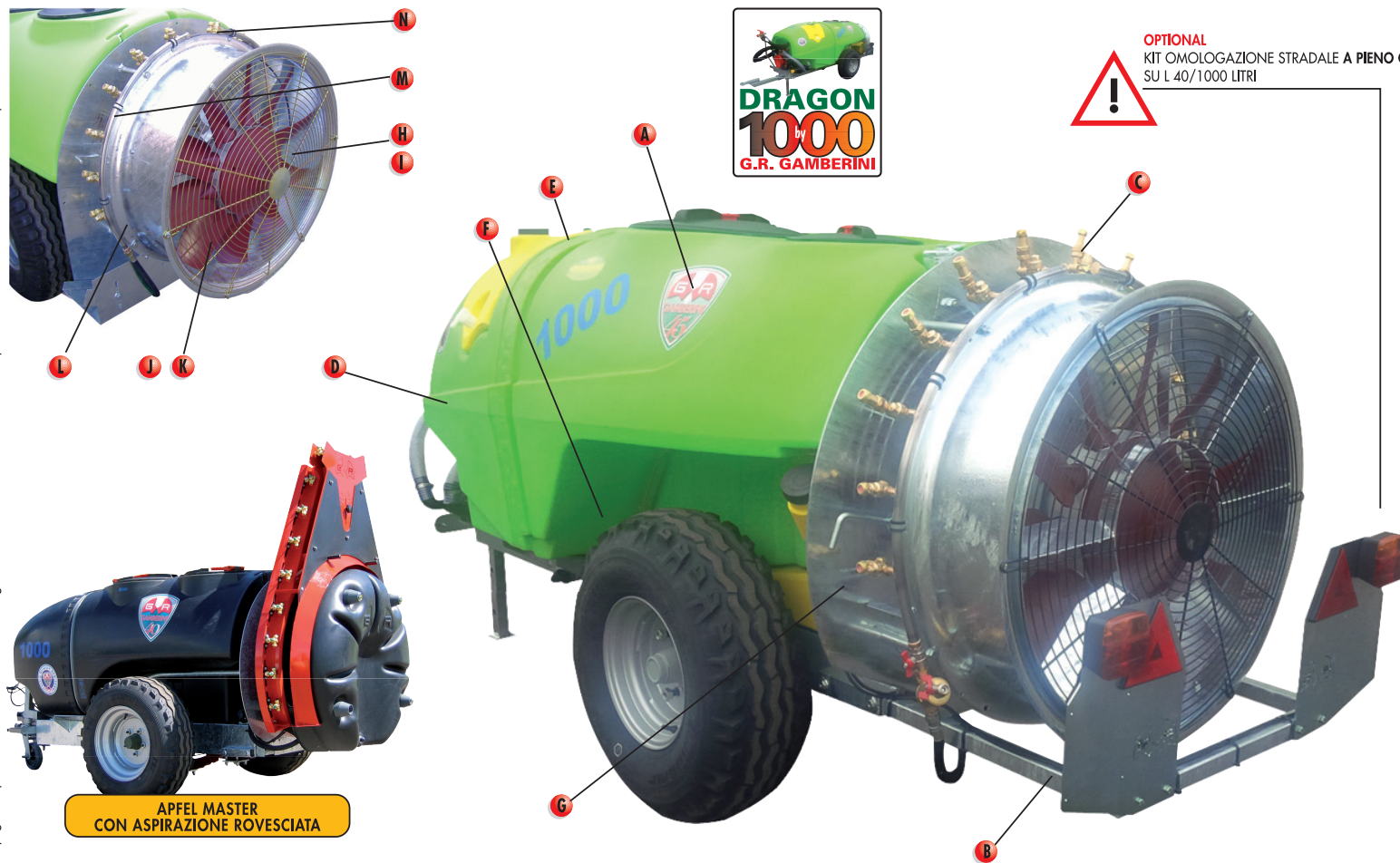
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- A Tanque en polietileno resistente a los rayos UVA, a norma UE
- B Telaar en acer enteramente zincado
- C Eje regulable, tiro regulable
- D Bomba a membranas a alta presión
- E Regulador de presión a distancia sul telaio/sul tractor
- F Filtro en aspiración externa, con valvula para auto llenado y lavado circuito
- G Mezcladora hidráulica en latón para agitación del producto a alta presión
- H Multiplicador de vueltas con engranajes en baño de aceite con palanca de desembrague (1 y 2 velocidad)
- I Embrague automatico a ferro
- J Hélice alto rendimiento disponible en diámetros de 500, 650 y 700 mm (8 aspas)
- K Hélice alto rendimiento disponible en diámetros de 800 y 900 mm (10 aspas)
- L Convoy en acero zincado
- M Varas porta-boquillas en acero inox
- N Boquilla jets en latón + antigota
- O Manual de utilización y repuestos

## OPCIONALES PRINCIPALES

- 1 Depósito lava circuito conectado con valvula a tres vias (donde no esté ya integrado en el depósito en polietileno)
- 2 Pompa a membranas a alta presión en bronce/latón, pompa a pistones
- 3 Mando eléctrico con botones de accionamiento en el tractor
- 4 Toma de polvos, lavatarros, llenador, tubo de rellenamiento con colector de peso, agitador orientable e inspeccionable, filtros de refoulement auto nettoyants, ...
- 5 Rotor en aluminio con 10 palas orientables para diámetros de 800 e 900 mm.
- 6 Contra hélice rectificadora de aire, aletas desvia-flujo, deflectores anti deriva
- 7 Protección hojas en acero zincado
- 8 Encauzador unilatéral para tratamientos a campo lleno
- 9 Encauzador unilatéral para tratamientos a alto fusto
- 10 Lanzamientos dobles en latón con membrana antigota, conductos 1 + 1 orientable, 1 + 1 ATR, 1 ATR + 1 orientable, 1 ATR + 1 ATR, ...
- 11 Nuevo grupo rotor "F1" con contra hélice rectificadora del aire lado interno disponible también con aspiración reversa/anterior
- 12 Timón diverso (a horquilla, al gancho del remolque, a los brazos del levantador) también con con rueda
- 13 Kit "assale" con ruedas de apoyo para carga
- 14 Kit homologación de tráfico a pleno cargo para carrellato con certificado del Ministerio de Transportes

# CARRELLATI



**OPTIONAL**  
KIT OMOLOGAZIONE STRADALE A PIENO CARICO  
SU L 40/1000 LITRI



Foto non impegnative per il costruttore - Photos not binding for the builder - Fotos non contractuelles pour le constructeur - Las fotos no vinculan para el constructor



# ALCUNI ESEMPI

